



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

| | |
|---|---|
| Škola: | Střední škola obchodní, České Budějovice, Husova 9 |
| Projekt MŠMT ČR: | EU PENÍZE ŠKOLÁM |
| Číslo projektu: | CZ.1.07/1.5.00/34.0536 |
| Název projektu školy: | Výuka s ICT na SŠ obchodní České Budějovice |
| Šablona III/2: | Inovace a zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT |
| Číslo šablony: | VY_32_INOVACE_NEJ_547 |
| Předmět: | Německý jazyk |
| Tematický okruh: | Poznatky o zemích |
| Autor, spoluautor: | Ing. Jana Vosátková |
| Název DUMu: | Stein am Rhein |
| Pořadové číslo DUMu: | 07 |
| Stručná anotace: | |
| Cílem je prohloubení znalostí reálií Švýcarska a rozšíření faktických poznatků o malebném městečku Stein am Rhein, o Rýnu a Bodamském jezeru za použití specifické slovní zásoby. | |
| Ročník: | 4. |
| Obor vzdělání: | 65-42-M/02 Cestovní ruch |
| Metodický pokyn: | Materiál je určen pro prezentaci v MS PowerPoint v hodině německého jazyka. Žák pracuje s textem, s novou slovní zásobou a reáliemi. |
| Výsledky vzdělávání: | Žák prokazuje faktické znalosti země dané jazykové oblasti. |
| Vytvořeno dne: | 15. 1. 2014 |
| Pokud není uvedeno jinak, uvedený materiál je z vlastních zdrojů autora. | |

Stein am Rhein

Rhein

- ist über 1 200 km lang und ist einer der wichtigsten schiffbaren Flüsse Europas
- entspringt in den Alpen im Südosten der Schweiz, im Kanton Graubünden
- sein bedeutender Nebenfluss in der Schweiz ist die Aare, die durch Bern fließt
- an ihm liegen Städte wie die älteste Stadt der Schweiz Chur, Stein am Rhein oder Schaffhausen und Basel

Rhein

- sein Weg in den Bodensee führt kurz auch über Liechtenstein und Österreich
- fließt durch den Bodensee und seinen Untersee Richtung Stein am Rhein
- verlässt bei Basel die Schweiz und bildet eine natürliche Grenze zwischen Deutschland und Frankreich
- mündet bei Rotterdam in den Niederlanden in die Nordsee

Stein am Rhein

- liegt zwischen der Stadt Schaffhausen und dem Bodensee und ist von Touristen ein häufig besuchter Ort im Kanton Schaffhausen – es hat zwei Gründe: der Ort hat einen gut erhaltenen Stadtkern und bietet schöne Schifffahrten auf dem Rhein



Stein am Rhein

- Die Geschichte von Stein am Rhein begann im Jahre 994, wann das Benediktinerkloster St. Georgen gegründet wurde.
- Die Altstadt hat mittelalterliche Merkmale wie Häuser mit bemalten Fassaden, kleine Gassen, Erker oder Fachwerkhäuser.
- Am malerischsten ist der Rathausplatz.
- Das Rathausgebäude wurde 1539 - 1542 erbaut, seine Fassadenmalereien hat es erst am Ende des 19. Jahrhunderts bekommen.

Rathausplatz



Rathausplatz



Fachwerkhäuser



Stein am Rhein

- Es ist die Stadt der Tore.
- Wichtig für den Ort ist die Rheinbrücke.



Bodensee

- Der Bodensee liegt am Dreiländereck Deutschland - Schweiz - Österreich und hat drei Teile – Obersee, Untersee und Seerhein.
- Sein Ufer ist aus Kies und ist nicht tief.
- Den Bodensee kreuzen Autofähren, Schiffe, Segelboote, Ruderboote oder Surfbretter.
- Wassermotorräder sind seit 2006 verboten.
- Das Schweizer Bodenseeufer ist etwa 70 km lang und befindet sich in den Kantonen St. Gallen, Thurgau und Schaffhausen.

Bodensee



Bodensee

- Eine der schönsten Schifffahrten ist die 50 Kilometer lange und malerische Strecke von Kreuzlingen durch den Untersee und die Rheinlandschaft nach Schaffhausen – wie die Rheinbrücke in Diessenhofen.



Bodensee

- Kreuzlingen ist der größte Ort am Bodensee in der Schweiz und veranstaltet mit dem benachbarten Konstanz in Deutschland im August das Seenachtfest mit einem riesigen Feuerwerk.



Wortschatz

der Stein

kámen

schiffbar

splavný

entspringen

pramenit

fließen

téci

verlassen

zde: opouštět

bilden

tvořit

münden

ústit, vlévat se

häufig

často, častý

der Grund

zde: důvod

Wortschatz

| | |
|------------------------|--------------------------|
| bieten | nabídnout, poskytnout |
| das Merkmal | zde: znak |
| malerisch | malebný, idylický |
| der Rathausplatz | radniční náměstí |
| das Ufer | břeh |
| der Bodensee | Bodamské jezero |
| der Ober- und Untersee | horní a dolní jezero |
| der Kies | zde: hrubý písek (štěrk) |
| tief | hluboký |

Wortschatz

| | |
|------------------------|-------------------------|
| die Fähre | převoz, přívoz, trajekt |
| das Segelboot | plachetnice |
| das Surfbrett | surf, surfové prkno |
| die Landschaft | krajina, kraj |
| benachbart | sousední, sousedící |
| Konstanz (Deutschland) | Kostnice (Německo) |
| veranstalten | pořádat |
| riesig | obrovský, ohromný |
| das Feuerwerk | ohňostroj |

Test

1. Der Rhein _____ im Kanton Graubünden und bei _____ verlässt er die Schweiz.
2. Stein am Rhein hat mittelalterliche _____.
3. Häuser mit _____malereien befinden sich auf dem _____.
4. Der Bodensee ist nicht _____ und hat drei Teile – _____see, _____see und Seerhein.
5. Kreuzlingen mit dem _____ Konstanz veranstaltet ein riesiges _____.

Lösung

1. Der Rhein entspringt im Kanton Graubünden und bei Basel verlässt er die Schweiz.
2. Stein am Rhein hat mittelalterliche Merkmale.
3. Häuser mit Fassadenmalereien befinden sich auf dem Rathausplatz.
4. Der Bodensee ist nicht tief und hat drei Teile – Obersee, Untersee und Seerhein.
5. Kreuzlingen mit dem benachbarten Konstanz veranstaltet ein riesiges Feuerwerk.

Literaturhinweis

- *Německo-český, česko-německý velký slovník: [--nejen pro překladatele]. 1. vyd. Brno: Lingea, 2006, 1451 s. ISBN 80-903-3817-8.*